

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2004 — 454

[C — 2004/22020]

15 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende natuurlijk mineraalwater en bronwater

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende natuurlijk mineraalwater en bronwater;

Gelet op de richtlijn 80/777/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lid-Staten inzake de exploitatie en het in de handel brengen van natuurlijk mineraalwater, gewijzigd door de richtlijn 96/70/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 oktober 1996;

Gelet op de richtlijn 2003/40/EG van de Commissie van 16 mei 2003 tot vaststelling van de lijst, de grenswaarden voor de concentratie en de vermelding op het etiket van bestanddelen van natuurlijk mineraalwater en van de voorwaarden voor het gebruik van met ozon verrijkte lucht bij de behandeling van natuurlijk mineraalwater en bronwater;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat deze bepalingen moeten worden getroffen binnen de door de vermelde richtlijn 2003/40/EG voorgeschreven termijn en dat de operatoren voldoende tijd moeten hebben om zich aan de nieuwe bepalingen aan te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bepalingen van artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende natuurlijk mineraalwater en bronwater worden als volgt gewijzigd :

De volgende definities worden toegevoegd :

« 5° Bevoegde autoriteit : het Directoraat-generaal Dier, Plant en Voeding van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

6° FAVV : het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. »

Art. 2. De bepalingen van artikel 2 van hetzelfde besluit worden als volgt gewijzigd :

1° De bepalingen van § 1, eerste en tweede lid, worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Het is verboden natuurlijk mineraalwater in de handel te brengen zonder voorafgaande toelating van de Minister tot wiens bevoegdheid Volksgezondheid behoort, of zijn gedelegeerde ambtenaar, na verslag van de bevoegde autoriteit.

Dat verslag steunt op een dossier dat in tweevoud door de aanvrager bij de bevoegde autoriteit is ingediend. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2004 — 454

[C — 2004/22020]

15 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 février 1999 concernant les eaux minérales naturelles et les eaux de source

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 2;

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1999 concernant les eaux minérales naturelles et les eaux de source;

Vu la directive 80/777/CEE du Conseil du 15 juillet 1980 relative au rapprochement des législations des Etats membres concernant l'exploitation et le commerce des eaux minérales naturelles, modifiée par la directive 96/70/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 octobre 1996;

Vu la directive 2003/40/CE de la Commission du 16 mai 2003 fixant la liste, les limites de concentration et les mentions d'étiquetage pour les constituants des eaux minérales naturelles, ainsi que les conditions d'utilisation de l'air enrichi en ozone pour le traitement des eaux minérales naturelles et des eaux de source;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que ces dispositions doivent être arrêtées dans les délais prescrits par la directive 2003/40/CE précitée et que les opérateurs doivent disposer du temps nécessaire pour s'adapter aux nouvelles dispositions;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les dispositions de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 février 1999 concernant les eaux minérales naturelles et les eaux de source sont modifiées comme suit :

Les définitions suivantes sont ajoutées :

« 5° Autorité compétente : la Direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

6° AFSCA : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. »

Art. 2. Les dispositions de l'article 2 du même arrêté sont modifiées comme suit :

1° Les dispositions du § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Il est interdit de mettre dans le commerce des eaux minérales naturelles sans l'autorisation préalable du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, ou de son fonctionnaire délégué, après rapport de l'Autorité compétente.

Ce rapport est basé sur un dossier introduit en double exemplaire par le requérant auprès de l'Autorité compétente. »

2° In § 1, vijfde lid worden de woorden « door een daartoe door de Algemene Eetwareninspectie erkend laboratorium » vervangen door de volgende woorden : « door een daartoe geaccrediteerd laboratorium volgens de geldende EN ISO-normen die van toepassing zijn ».

3° In § 2, eerste lid, wordt de laatste zin vervangen door « Evenwel kan de bevoegde autoriteit alle bijkomende informatie eisen die zij nodig acht om te oordelen of dit water beantwoordt aan de bepalingen van dit besluit. Indien nodig kan ze controles uitvoeren op de exploitatieplaatsen op kosten van de aanvrager. »

4° De volgende bepaling wordt na § 3 toegevoegd :

« § 4. Bij de officiële controles wordt de analyse van de in bijlage, punt I.2., opgenomen bestanddelen uitgevoerd overeenkomstig de in bijlage, punt I.3., vermelde specificaties. »

Art. 3. De bepalingen van artikel 3 van hetzelfde besluit worden als volgt gewijzigd:

1° § 1 wordt vervangen als volgt :

« Vooraleer een bronwater in de handel wordt gebracht, moet een dossier met de volgende elementen aan de bevoegde autoriteit overgemaakt worden :

— de naam van de plaats waar de bron wordt geëxploiteerd en de naam van de bron;

— de volledige chemische en microbiologische samenstelling van het water aan de bron en in de eindverpakking. Deze samenstelling wordt bewezen door de resultaten van analyses, op kosten van de aanvrager, uitgevoerd door een daartoe geaccrediteerd laboratorium volgens de geldende EN ISO-normen die van toepassing zijn.

Deze bepaling is niet van toepassing op bronwater dat reeds vóór de datum van de bekendmaking van dit besluit erkend werd. »

2° De bepalingen van § 2, eerste lid, worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Voor ingevoerd bronwater moet een officieel attest van de bevoegde autoriteiten van het land van oorsprong aan de bevoegde autoriteit overgemaakt worden waaruit blijkt dat het water afkomstig is van een bron en op een zodanige wijze is gewonnen en geconditioneerd, dat aan de in bijlage punten IV en V gestelde criteria voldaan is. Evenwel kan de bevoegde autoriteit alle bijkomende informatie eisen die zij nodig acht om te oordelen of dit water beantwoordt aan de bepalingen van dit besluit. Indien nodig kan ze, op kosten van de aanvrager, controles op voornoemde criteria uitvoeren op de exploitatieplaatsen. »

Art. 4. De bepalingen van artikel 7 van hetzelfde besluit worden als volgt gewijzigd :

1° De bepaling onder punt 3° wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« de vermelding « dit water heeft een toegelaten behandeling ondergaan door oxidatie met lucht die met ozon is verrijkt », indien het water werd onderworpen aan de behandeling bedoeld in punt IV, 2 van de bijlage van dit besluit. Voor natuurlijk mineraalwater moet deze vermelding in de nabijheid van de vermelding van de in punt 1° bedoelde analytische samenstelling, aangebracht worden; »

2° Een punt 4° met de volgende bepaling wordt toegevoegd :

« 4° de vermelding van de eventueel uitgevoerde behandelingen bedoeld in punten IV, 5 van de bijlage van dit besluit. »

3° Een punt 5° wordt toegevoegd :

« 5° de vermelding « bevat meer dan 1,5 mg/l fluor : niet geschikt voor regelmatig gebruik door zuigelingen en kinderen jonger dan 7 jaar » bij natuurlijk mineraalwater met een fluorconcentratie hoger dan 1,5 milligram per liter (mg/l). Deze vermelding moet in goed leesbare letters in de onmiddellijke nabijheid van de verkoopbenaming worden aangebracht. Op de etikettering van het hoger vermelde natuurlijk mineraalwater moet bij de in punt 1° bedoelde analytische samenstelling het werkelijke fluorgehalte vermeld worden. »

2° Au § 1^{er}, alinéa 5, les mots « par un laboratoire agréé par l'Inspection des denrées alimentaires à cet effet » sont remplacés par les mots suivants : « par un laboratoire dûment accrédité à cet effet selon les normes EN ISO en vigueur et applicables ».

3° Au § 2, 1^{er} alinéa, la dernière phrase est remplacée par « Toutefois, l'autorité compétente peut exiger toute information complémentaire qu'elle estimerait nécessaire pour juger de la conformité de cette eau aux dispositions du présent arrêté. Si nécessaire, elle peut effectuer des contrôles sur les lieux d'exploitation aux frais du requérant. »

4° La disposition suivante est ajoutée après le § 3 :

« § 4. Aux fins des contrôles officiels, l'analyse des constituants listés à l'annexe, point I.2, est effectuée conformément aux spécifications figurant à l'annexe, point I.3. »

Art. 3. Les dispositions de l'article 3 du même arrêté sont modifiées comme suit :

1° Le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Avant de mettre une eau de source dans le commerce, un dossier comportant les éléments suivants doit être communiqué à l'Autorité compétente :

— le nom du lieu où est exploitée la source et le nom de la source;

— les compositions chimiques et microbiologiques complètes de l'eau à la source et dans son conditionnement final. Ces compositions sont attestées par des résultats d'analyses réalisées, au frais du requérant, par un laboratoire dûment accrédité à cet effet selon les normes EN ISO en vigueur et applicables.

Cette disposition n'est pas d'application pour les eaux de source qui ont été reconnues avant la date de publication du présent arrêté. »

2° Les dispositions du § 2, alinéa 1^{er}, sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Pour les eaux de source importées, une attestation officielle émanant des autorités compétentes du pays d'origine certifiant qu'il s'agit d'une eau provenant d'une source, captée et conditionnée dans des conditions répondant aux critères fixés à l'annexe, points IV et V, doit être communiquée à l'Autorité compétente. Toutefois, l'Autorité compétente peut exiger toute information complémentaire qu'elle estimerait nécessaire pour juger de la conformité de cette eau aux dispositions du présent arrêté. Si nécessaire, elle peut effectuer des contrôles des critères précités sur les lieux d'exploitation aux frais du requérant. »

Art. 4. Les dispositions de l'article 7 du même arrêté sont modifiées comme suit :

1° La disposition du point 3° est remplacée par les dispositions suivantes :

« la mention « eau soumise à une technique d'oxydation autorisée à l'air ozoné », si l'eau a fait l'objet du traitement visé au point IV, 2 de l'annexe du présent arrêté. Dans le cas des eaux minérales naturelles, cette mention doit figurer à proximité de la composition analytique visée au point 1°; »

2° Un point 4°, comportant la disposition suivante, est ajouté :

« 4° l'indication des traitements éventuellement effectués et visés aux points IV, 5 de l'annexe du présent arrêté. »

3° Un point 5 est ajouté :

« 5° la mention « contient plus de 1,5 mg/l de fluor : ne convient pas aux nourrissons et aux enfants de moins de 7 ans pour une consommation régulière » pour les eaux minérales naturelles dont la concentration en fluor est supérieure à 1,5 milligrammes par litre (mg/l). Cette mention doit figurer à proximité immédiate de la dénomination de vente et en caractères nettement visibles. L'étiquetage des eaux minérales naturelles visées ci-dessus doit aussi comporter l'indication de la teneur réelle en fluor au niveau de la composition analytique visée au point 1°. »

Art. 5. In de bijlage van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De bepalingen van punt I.2. worden vervangen door de bepalingen opgenomen in punt I van de bijlage van dit besluit.

2° De bepalingen opgenomen in punt II van de bijlage van dit besluit, worden na punt I.2. toegevoegd.

3° De bepalingen van punt IV, 2 worden vervangen door de bepalingen opgenomen in punt III van de bijlage van dit besluit.

4° Een punt 5, met de volgende bepalingen, wordt in hoofdstuk IV toegevoegd :

« 5. de afscheiding van andere dan de onder punten 1 en 2 bedoelde ongewenste bestanddelen van bepaalde natuurlijke mineraalwaters of bepaalde bronwaters, voorzover deze behandeling niet tot gevolg heeft de samenstelling van dit water te wijzigen wat de essentiële bestanddelen betreft die het zijn eigenschappen geven, en mits :

— deze behandeling voldoet aan de gebruiksvoorwaarden, die worden vastgelegd door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft;

— deze behandeling wordt vooraf aan de bevoegde autoriteit. »

5° In punt V, 2, wordt de tweede zin door de volgende bepaling vervangen :

« Die conformiteit zal worden nagegaan aan de hand van drie overeenstemmende ontleding die met acht dagen tussentijd en op kosten van de betrokkenen worden verricht door een daartoe geaccrediteerd laboratorium volgens de geldende EN ISO-normen die van toepassing zijn. »

6° De bepalingen van punt V, 3 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Elke wijziging in de installaties, die van invloed kan zijn op de samenstelling van het water moet worden aangevraagd aan en worden onderzocht door het FAVV. Daarvoor moeten de betrokkenen bij hun aanvraag een beschrijving met plannen en gedetailleerde doorsneden toevoegen van elke geplande wijziging. Een kopie van de aanvraag en de resultaten van het door het FAVV uitgevoerde onderzoek moeten aan de bevoegde autoriteit overgemaakt worden. »

7° In punt V, 4 worden de woorden « de Algemene Eetwareninspectie » vervangen door « de bevoegde autoriteit en het FAVV ».

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2004, met uitzondering van de bepalingen van artikel 4, punten 1° en 3°, die in werking treden op 1 juli 2004 en met uitzondering van de grenswaarden voor fluor en nikkel van punt I, 2, van de bijlage, die in werking treden op 1 januari 2008. Evenwel, voor wat betreft de bepalingen van artikel 4, punten 1° en 3°, mogen producten, die vóór 1 juli 2004 verpakt en geëtiketteerd werden, worden verkocht zolang de voorraad strekt.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Art. 5. A l'annexe du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° Les dispositions du point I.2. sont remplacées par celles figurant au point I de l'annexe du présent arrêté.

2° Les dispositions figurant à l'annexe, point II du présent arrêté sont ajoutées après le point I.2.

3° Les dispositions du point IV, 2 sont remplacées par celles figurant au point III de l'annexe du présent arrêté.

4° Un point 5, comportant les dispositions suivantes, est ajouté au chapitre IV :

« 5. la séparation des constituants indésirables autres que ceux spécifiés aux points 1 et 2, de certaines eaux minérales naturelles ou de certaines eaux de source, pour autant que ce traitement n'ait pas pour effet de modifier la composition de ces eaux dans ses constituants essentiels qui lui confèrent ses propriétés, et sous réserve que :

— ce traitement satisfasse aux conditions d'utilisation qui sont déterminées par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

— ce traitement soit notifié au préalable à l'autorité compétente. »

5° Au point V, 2, la 2^e phrase est remplacée par la disposition suivante :

« Cette conformité sera prouvée par trois analyses concordantes, effectuées aux frais des intéressés, à huit jours d'intervalle, par un laboratoire dûment accrédité à cet effet selon les normes EN ISO en vigueur et applicables. »

6° Les dispositions du point V, 3 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Toute modification aux installations susceptibles d'influencer la composition de l'eau doit faire l'objet d'une demande et d'une enquête spéciale de l'AFSCA. A cette fin, les intéressés joindront à leur demande la description avec plans et coupes détaillés de toute modification projetée. Une copie de la demande et les résultats de l'enquête effectuée par l'AFSCA sont communiqués à l'autorité compétente. »

7° Au point V, 4, les mots « du service d'Inspection générale des denrées alimentaires » sont remplacés par « de l'autorité compétente et de l'AFSCA ».

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2004, à l'exception des dispositions visées à l'article 4, points 1° et 3°, qui entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2004, et à l'exception des limites maximales fixées pour le fluor et le nickel à l'annexe, point I, 2, qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2008. Toutefois en ce qui concerne les dispositions visées à l'article 4, points 1° et 3°, les produits conditionnés et étiquetés avant le 1^{er} juillet 2004 peuvent être écoulés jusqu'à épuisement des stocks.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 15 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Bijlage

I. Bepalingen van punt I, 2 van de bijlage van het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende natuurlijk mineraalwater en bronwater.

Natuurlijk mineraalwater moet voldoen aan de grenswaarden die voor bepaalde bestanddelen hieronder worden vastgelegd en waarvan overschreiding een risico voor de volksgezondheid van de consumenten kan opleveren :

Bestanddeel	Grenswaarde (mg/l)	Opmerkingen
Van nature in mineraalwater aanwezige bestanddelen		
Antimoon (Sb)	0,0050	Opmerking 1
Arseen (As)	0,010	Opmerking 1
Barium (Ba)	1,0	Opmerking 1
Cadmium (Cd)	0,003	Opmerking 1
Chroom (Cr)	0,050	Opmerking 1
Koper (Cu)	1,0	Opmerking 1
Cyaniden (CN)	0,070	Opmerking 1
Fluoride (F)	5,0	Opmerking 1
Mangaan (Mn)	0,50	Opmerking 1
Kwik (Hg)	0,0010	Opmerking 1
Nikkel (Ni)	0,020	Opmerking 1
Nitraat (NO ₃)	50	Opmerkingen 1 en 2
Nitriet (NO ₂)	0,1	Opmerking 1
Lood (Pb)	0,010	Opmerking 1
Seleen (Se)	0,010	Opmerking 1
Andere types toxische stoffen		
Pesticiden en aanverwante producten Per afzonderlijke stof : Totaal :	0,0001 0,0005	Onder pesticiden en aanverwante producten worden verstaan : insecticiden (persistente organische chloorverbindingen, organische fosforverbindingen en carbamaten) herbiciden fungiciden PCB's et PCT's
Aromatische polycyclische koolwaterstoffen	0,0001	Referentiestoffen : fluoranteen benzo 3,4 fluoranteen benzo 1,12 fluoranteen benzo 3,4 pyreen benzo 1,12 peryleen indéno (1,2,3-cd) pyreen

Opmerking 1 : Deze bestanddelen moeten van nature in het water aanwezig zijn en mogen niet het gevolg zijn van verontreiniging van de bron.

Opmerking 2 : De grenswaarde voor nitraten, die van toepassing is voor de in artikel 2, § 1 en § 2, vierde lid vermelde toelating, is 25 mg/l. Deze bepaling is niet van toepassing voor de toelatingsaanvragen die vóór de datum van bekendmaking van dit besluit werden ingediend.

II. Bepalingen van punt I, 3 van de bijlage van het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende natuurlijk mineraalwater en bronwater.

De analyse van de in punt I, 2, vermelde bestanddelen moet aan de volgende prestatiekenmerken voldoen. Met de toegepaste analysemethoden moeten met de aangegeven juistheid, precisie en aantoonbaarheidsgrens ten minste concentraties van deze bestanddelen kunnen worden gemeten die gelijk zijn aan de parameterwaarde. Ongeacht de gevoeligheid van de gebruikte analysemethode wordt het resultaat in ten minste evenveel decimalen uitgedrukt als de in punt I, 2, vermelde grenswaarde.

Bestanddelen	Juistheid in % van de parameterwaarde (opmerking 1)	Precisie van de parameterwaarde (opmerking 2)	Aantoonbaarheidsgrens in % van de parameterwaarde (opmerking 3)	Opmerkingen
Antimoon	25	25	25	
Arseen	10	10	10	
Barium	25	25	25	
Cadmium	10	10	10	
Chroom	10	10	10	
Koper	10	10	10	
Cyaniden	10	10	10	Opmerking 4
Fluoride	10	10	10	
Mangaan	10	10	10	
Kwik	20	10	20	
Nikkel	10	10	10	

Bestanddelen	Juistheid in % van de parameterwaarde (opmerking 1)	Precisie van de parameterwaarde (opmerking 2)	Aantoonbaarheids-grens in % van de parameterwaarde (opmerking 3)	Opmerkingen
Nitraat	10	10	10	
Nitriet	10	10	10	
Lood	10	10	10	
Seleen	10	10	10	

Opmerking 1 : De juistheid is de systematische fout en is het verschil tussen de via een groot aantal metingen vastgestelde gemiddelde waarde en de werkelijke waarde.

Opmerking 2 : De precisie is de toevallige fout en wordt gewoonlijk uitgedrukt als standaardafwijking (binnen een groep en tussen groepen onderling) van de spreiding van de resultaten rond het gemiddelde. De aanvaardbare precisie bedraagt tweemaal de relatieve standaardafwijking.

Opmerking 3 : De aantoonbaarheidsgrens is :

— hetzij driemaal de relatieve standaardafwijking binnen een groep waarnemingen van een natuurlijk monster met een lage concentratie van de parameter;

— hetzij vijfmaal de relatieve standaardafwijking binnen een groep waarnemingen van een blanco monster.

Opmerking 4 : Met behulp van de methode moet het totaal aan cyanide in elke vorm worden bepaald.

III. Bepalingen van punt IV, 2 van de bijlage van het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende natuurlijk mineraalwater en bronwater.

De afscheiding van ijzer-, mangaan- en zwavelverbindingen alsook arseen van bepaalde soorten natuurlijk mineraalwater of bronwater door behandeling met lucht die met ozon is verrijkt, voorzover deze behandeling niet tot gevolg heeft de samenstelling van dit water te wijzigen wat de essentiële bestanddelen betreft die het zijn eigenschappen geeft. Deze behandeling moet vooraf aan de bevoegde autoriteit gemeld worden. In het kader van deze vermelding, maakt de operator aan de bevoegde autoriteit alle informatie betreffende de hogervermelde behandeling over, die aantonen en die motiveren dat de volgende voorwaarden voldaan zijn :

a) de toepassing van die behandeling is gerechtvaardigd gezien het gehalte aan ijzer-, mangaan-, zwavel- en arseenverbindingen in het water;

b) de exploitant neemt de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de behandeling doeltreffend en onschadelijk is en door het FAVV, en indien nodig door de bevoegde autoriteit, kan worden gecontroleerd;

c) de fysisch-chemische samenstelling van het natuurlijk mineraalwater in termen van kenmerkende bestanddelen wordt door de behandeling niet veranderd;

d) het natuurlijk mineraalwater voldoet vóór behandeling aan de microbiologische criteria opgenomen in punt II;

e) de behandeling laat geen residuen achter die een risico voor de volksgezondheid kunnen opleveren of waarbij de volgende vermelde grenswaarden worden overschreden. Deze grenswaarden zijn bij de botteling of andere wijze van verpakking voor de eindverbruiker van toepassing.

Behandelingsresidu	Grenswaarde (g/l)
Opgelost ozon	50
Bromaat	3
Bromofom	1

De hogervermelde informatie kan onder andere de volgende elementen bevatten : gegevens die de toepassing van die behandeling rechtvaardigen, analyseresultaten, een technische beschrijving van de behandeling, gegevens over de operationele parameters van de behandeling, die tot doel hebben het naleven van de hogervermelde voorwaarden, gegevens over de controlemaatregelen en over de controleresultaten op de hogervermelde operationele parameters.

De exploitant maakt aan de bevoegde autoriteit alle bijkomende informatie over die zij nodig acht om zich ervan te vergewissen dat er aan de hogervermelde voorwaarden voldaan is.

Indien nodig, legt de bevoegde autoriteit de hogervermelde informatie voor advies aan de Hoge Gezondheidsraad voor.

De Minister, die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, kan, indien nodig, de bijzondere gebruiksvoorwaarden, waaraan deze behandeling moet voldoen, bepalen.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 15 december 2003.

ALBERT

Von Königs wegen:

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Annexe

I. Dispositions du point I, 2, de l'annexe de l'arrêté du 8 février 1999 concernant les eaux minérales naturelles et les eaux de source.

L'eau minérale naturelle doit satisfaire aux limites maximales qui sont fixées ci-dessous pour certains constituants et dont le dépassement peut présenter un risque pour la santé des consommateurs :

Constituants	Limite maximale (mg/l)	Observations
Constituants naturellement présents dans les eaux minérales naturelles		
Antimoine (Sb)	0,0050	note 1
Arsenic (As)	0,010	note 1
Baryum (Ba)	1,0	note 1
Cadmium (Cd)	0,003	note 1
Chrome (Cr)	0,050	note 1
Cuivre (Cu)	1,0	note 1
Cyanures (CN)	0,070	note 1
Fluorures (F)	5,0	note 1
Manganèse (Mn)	0,50	note 1
Mercure (Hg)	0,0010	note 1
Nickel (Ni)	0,020	note 1
Nitrates (NO ₃)	50	note 1 et 2
Nitrites (NO ₂)	0,1	note 1
Plomb (Pb)	0,010	note 1
Sélénium (Se)	0,010	note 1
Autres types de constituants toxiques		
Pesticides et produits apparentés Par substance : Au total :	0,0001 0,0005	On entend par pesticides et produits apparentés : — les insecticides (organochlorés persistants, organophosphorés et carbamates) — les herbicides — les fongicides — les PCB et PCT
Hydrocarbures polycycliques aromatiques	0,0001	Substances de référence : — fluoranthène — benzo 3,4 fluoranthène — benzo 11,12 fluoranthène — benzo 3,4 pyrène — benzo 1,12 pérylène — indéno (1,2,3-cd) pyrène

Note 1 : Ces constituants doivent être naturellement présents dans l'eau et ils ne doivent pas résulter d'une contamination de la source.

Note 2 : La concentration maximum en nitrates qui est d'application pour la délivrance de l'autorisation visée à l'article 2, § 1^{er} et § 2, alinéa 4, est de 25 mg/l. Cette disposition n'est pas d'application pour les demandes d'autorisation introduite avant la date de publication du présent arrêté.

II. Dispositions du point I, 3, de l'annexe de l'arrêté du 8 février 1999 concernant les eaux minérales naturelles et les eaux de source.

L'analyse des constituants visés au point I, 2, doit satisfaire aux caractéristiques de performance figurant dans le tableau ci-dessous. Les méthodes d'analyse servant à mesurer les concentrations de ces constituants doivent pouvoir mesurer, au minimum, des concentrations égales à la valeur paramétrique avec une exactitude, une précision et une limite de détection spécifiée. Quelle que soit la sensibilité de la méthode d'analyse employée, le résultat est exprimé en utilisant au moins le même nombre de décimales que pour la limite maximale prévue au point I, 2, précédent.

Constituants	Exactitude en % de la valeur paramétrique (note 1)	Précision de la valeur paramétrique (note 2)	Limite de détection en % de la valeur paramétrique (note 3)	Notes
Antimoine	25	25	25	
Arsenic	10	10	10	
Barium	25	25	25	
Cadmium	10	10	10	
Chrome	10	10	10	
Cuivre	10	10	10	
Cyanures	10	10	10	Note 4
Fluorures	10	10	10	
Plomb	10	10	10	
Manganèse	10	10	10	
Mercure	20	10	20	
Nickel	10	10	10	

Constituants	Exactitude en % de la valeur paramétrique (note 1)	Précision de la valeur paramétrique (note 2)	Limite de détection en % de la valeur paramétrique (note 3)	Notes
Nitrates	10	10	10	
Nitrites	10	10	10	
Sélénium	10	10	10	

Note 1 : L'exactitude est l'erreur systématique et est la différence entre la valeur moyenne du grand nombre de mesures répétées et la valeur exacte.

Note 2 : La précision est l'erreur aléatoire et est exprimée en général comme l'écart type (à l'intérieur du lot et entre les lots) de l'éventail des résultats sur la moyenne. Une précision acceptable est égale à deux fois l'écart type relatif.

Note 3 : La limite de détection est :

- soit trois fois l'écart type relatif à l'intérieur du lot d'un échantillon naturel contenant une concentration peu élevée du paramètre,
- soit cinq fois l'écart type relatif à l'intérieur du lot d'un échantillon vierge.

Note 4 : La méthode doit permettre de déterminer le cyanure total sous toutes ses formes

III. Dispositions du point IV, 2, de l'annexe de l'arrêté du 8 février 1999 concernant les eaux minérales naturelles et les eaux de source.

La séparation des composés du fer, du manganèse et du soufre, ainsi que de l'arsenic, de certaines eaux minérales naturelles ou de certaines eaux de source, à l'aide d'un traitement par l'air enrichi en ozone, pour autant que ce traitement n'ait pas pour effet de modifier la composition de ces eaux dans ses constituants essentiels qui lui confèrent ses propriétés. Ce traitement doit être notifié au préalable à l'Autorité compétente. Dans le cadre de cette notification, l'exploitant communique à l'Autorité compétente toutes les informations relatives au traitement précité, qui démontrent et qui justifient que les conditions suivantes sont respectées :

- a) le recours au traitement précité est justifié du fait de la composition de l'eau en composés du fer, du manganèse, du soufre ainsi que de l'arsenic;
- b) l'exploitant prend toutes les mesures nécessaires pour garantir l'efficacité et l'inocuité du traitement et pour permettre son contrôle par l'AFSCA, et si nécessaire par l'Autorité compétente;
- c) la composition physico-chimique des eaux minérales naturelles en constituants caractéristiques n'est pas modifiée par le traitement;
- d) l'eau minérale naturelle avant son traitement respecte les critères microbiologiques figurant au point II;
- e) le traitement ne conduit pas à la formation de résidus pouvant présenter un risque pour la santé publique ou en concentration supérieure aux limites maximales suivantes. Ces limites s'appliquent au niveau de la mise en bouteilles ou autres conditionnements destinés au consommateur final.

Résidus de traitement	Limites maximales (g/l)
Ozone dissous	50
Bromates	3
Bromoformes	1

Les informations précitées peuvent comprendre notamment les éléments suivants: des données justifiant le recours au traitement, des résultats d'analyses, une description technique du traitement, des données relatives aux paramètres opérationnels du traitement qui visent à garantir le respect des conditions précitées, des données sur les mesures de contrôle et sur les résultats des contrôles des paramètres opérationnels précités.

L'exploitant communique à l'autorité compétente tout complément d'information qu'elle jugerait nécessaire pour s'assurer que les conditions précitées sont satisfaites.

Si nécessaire, l'autorité compétente soumet les informations précitées à l'avis du Conseil supérieur d'hygiène.

Le Ministre, qui a la Santé publique dans ses attributions peut déterminer, si nécessaire, les conditions particulières d'utilisation auxquelles ce traitement doit satisfaire.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE